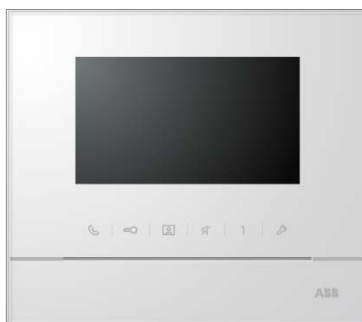


ABB-Welcome M

M22311-.

M22313-.

4.3 "Video håndfrit
indendørs station



1	Sikkerhed	3
2	Beregnet brug	3
3	Miljø	3
	3.1 Enheder fra ABB	3
4	Operation	5
	4.1 Standard betjeneringer	5
	4.1.1 Betjeningselementer	5
	4.2 Knapbetjening	8
	4.2.1 Indgående opkald/Under et opkald	8
	4.2.2 Skærm- og lydstyrkeindstillinger under et opkald	10
	4.2.3 Kommunikationsmenu	11
	4.3 Indstillinger	14
	4.3.1 Oversigt	14
	4.3.2 Intercom-opkaldsindstillinger	15
	4.3.3 Indstillinger for kontaktaktuator	17
	4.3.4 Indstillinger for programknap	18
	4.3.5 Indstilling for omstilling af opkald	19
	4.3.6 Indstillinger for automatisk oplåsning	20
	4.3.7 Indstilling af OS-koden	21
	4.3.8 Ringetoneindstillinger	22
	4.3.9 Lydstyrkeindstillinger	23
	4.3.10 Dato- og tidsindstillinger	24
	4.3.11 Indstillinger for døradgang	25
	4.3.12 Indstillinger for blacklisten	26
	4.3.13 Visningen af historikken	27
	4.3.14 Sprogindstillinger	29
	4.3.15 Information	29
	4.3.16 Nulstil til standardindstillinger	30
	4.4 Rengøring	31
	4.5 Justering af enheden	32
5	Tekniske data	33
6	Montering / Installation	34
	6.1 Krav til elektrikerens	34
	6.2 Generelle installationsvejledninger	35
	6.3 Opstilling	36

1 Sikkerhed



Advarsel

Elektrisk spænding!

Risikoen for dødsfald og brand på grund af elektrisk spænding på 100-240 V.

- Arbejde på systemer med en strømforsyning på 100-240V må kun udføres af autoriserede elektrikere!
- Afbryd strømforsyningen inden systemet sættes op eller tages ned!

2 Beregnet brug

M2230x-x er en integreret del af dørindgangssystemet ABB Velkommen M, og bruges udelukkende med komponenter fra dette system. Enheden må kun installeres i tørre indendørs værelser.

3 Miljø



Miljøbeskyttelse

Opbrugt elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortskaffes samme med husholdningsaffald.

- Enheden indeholder værdifulde råstoffer, der kan genbruges. Enheden skal derfor bortskaffes på et passende indsamlingsdepot.

3.1 Enheder fra ABB

Al emballage og alle enheder fra ABB bærer mærker og testmærkater vedrørende korrekt bortskaffelse. Sørg altid for at bortskaffe emballagen og elektriske enheder og deres komponenter via autoriserede indsamlingsdepoter og affaldsvirksomheder. Produkterne fra ABB opfylder alle juridiske krav, og særligt lovbestemmelser vedrørende elektroniske og elektriske apparater, samt REACH-bekendtgørelsen.

(EU-direktiv 2002/96/EG WEEE og 2002/95/EG RoHS)

(EU-REACH-bekendtgørelsen og lovgivning til gennemførelse af bekendtgørelse (EG)
Nr.1907/2006)

4 Operation

4.1 Standard betjeninger

4.1.1 Betjeningselementer

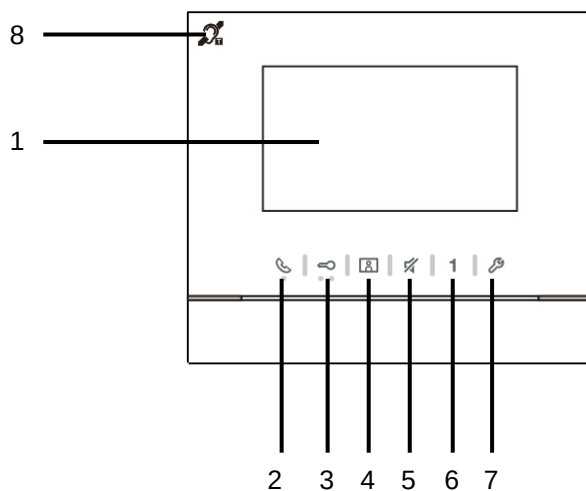


Fig. 1Betjeningselementer

Nr.	Funktioner
1	4.3" Color display (4,3" Farveskærm)
2	Kommunikationsknap 2A Når du modtager et opkald, skal du trykke på denne knap for at tage opkaldet inden for 30 sekunder, og tryk på den igen for at afslutte opkaldet. 2B Når systemet er på standby, skal du tryk på denne knap for at åbne kommunikationsmenuen. 2C Når systemet er på standby, skal du holde denne knap nede for at aktivere udsendelsesfunktion (hvis multi-indendørsstationen er installeret i den samme lejlighed). Hvis lysdioden blinker langsomt, betyder det der er et indgående opkald. Hvis lysdioden lyser, begynder det der er en samtale i gang. Hvis lysdioden blinker hurtigt, er systemet optaget.
3	Unlock button (Oplåsningsknap) 3A Du kan altid trykke på denne knap for at åbne døren. 3B Auto-oplåsning: Døren åbnes automatisk, når der modtages et indkommende opkald (Hold denne knap nede i mere end 10 sekunder, indtil lysdioden tænder. Den samme handling slår funktionen fra, og lysdioden slukker). Hvis lysdioden lyser, er den automatiske oplåsning slået til. Hvis lysdioden blinker hurtigt, betyder det, at døren er blevet åbnet i løbet af den indstillede tid (sensoren skal først tilsluttes).
4	Surveillance button (Overvågningsknap) 4A Når systemet er på standby, skal du trykke på denne knap for at overvåge standard udendørsstation. 4B Sørg for at skærmen er tændt, og tryk på denne knap for at overvåge næste udendørsstation. (Om denne funktion er tilgængelig, afhænger af installationstypen) 4C Sørg for at skærmen er tændt, og hold denne knap nede for at tage et snapshot. 4D Når systemet er på standby, og lysdioden blinker, skal du trykke på denne knap for at se "Historikken". Hvis lysdioden blinker langsomt, betyder det du har et ubesvaret opkald.
5	Mute button (Lyd fra-knap) 5A Når systemet er på standby, skal du trykke på denne knap for at slå

	ringetonen fra på indendørsstationen. 5B Når systemet er på standby, skal du holde denne knap nede for at slå ringetonen fra på alle indendørsstationerne i lejligheden. 5C Under et indgående opkald, skal du trykke på denne knap for at afvise opkaldet. 5D Under en samtale, skal du trykke på denne knap for at slå mikrofonen fra. Lysdioden begynder at lyse, for at vise at lyden er slået fra.
6	Programmable button 1 (Programmerbar knap 1) 6A Oplås låsen, der er forbundet med udendørsstationen (COM-NC-NO) (standardfunktion). 6B Når systemet er på standby, skal du holde denne knap nede i 3 sekunder, for at sende en SOS-alarm til vagtcentral. Hvis lysdioden blinker langsomt, er signalet sendt. Og hvis det blinker hurtigt, kan signalet ikke sendes. 6C *Programmerbar knap til ekstra funktioner, f.eks. ring til vagtcentral, intercom.....
7	System setting button (Systemindstillingsknap) Åbn indstillingsmenuen, hvor du kan finde enhedens forskellige funktioner. Hvis lysdioden blinker hurtigt, er indstillingen optaget.
8	**Induction loop function (**Induktion loop-funktion)

* For at bruge disse knapper, skal du kontakte en el-installatør.

*** Denne funktion er kun mulig på M22313-.

4.2 Knapbetjening

4.2.1 Indgående opkald/Under et opkald

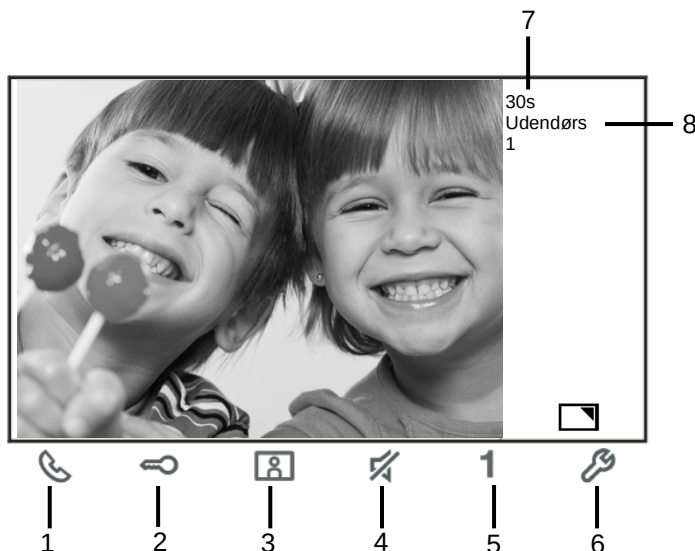


Fig. 2 Indgående opkald/Under et opkald
Følgende funktioner kan bruges under et opkald:

Nr.	Funktioner
1	Tryk på denne knap for at besvare et indgående opkald. Tryk på knappen igen, for at afslutte opkaldet.
2	Tryk på denne knap for at åbne døren, der hvor opkaldet kommer fra.
3-A	Tryk på denne knap for at bruge analog-kameraet på udendørsstationen, hvis denne er udstyret med et.
3-B	Hold denne knap nede for at tage et snapshot.
4	Tryk på denne knap for at slå ringetonen på et indgående opkald fra. Under et opkald, skal du trykke på denne knap for at slå mikrofonen fra.
5-A	Tryk på denne knap, for at aktivere funktionen på den programmerbare knap.
5-B	Hvis funktionen " release 2nd-lock (lås anden lås op)" eller " control switch actuator (kontakttaktuator)" er knyttet til den programmerbare knap, skal du trykke på knappen for at aktivere funktionen.
6-A	Tryk på denne knap for at slå fuld skærm til og fra.
6-B	Hold denne knap nede for at åbne lys- og lydstyrkeindstillingerne.

7	Tid tilbage på forbindelsen.
8	Antal udendørsstationer

4.2.2 Skærm- og lydstyrkeindstillinger under et opkald

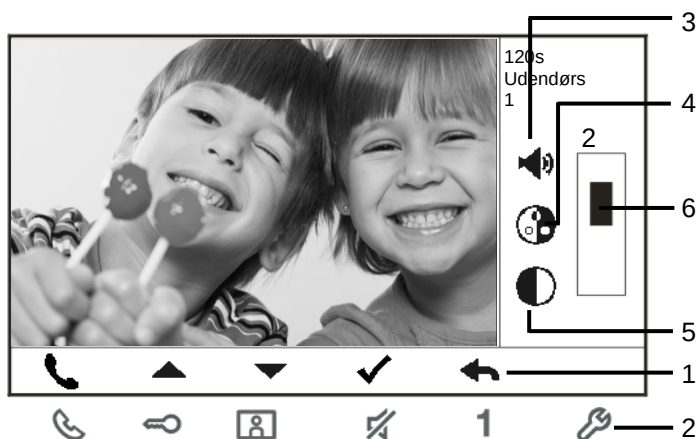


Fig. 3 Skærm- og lydstyrkeindstillinger under et opkald

Hold knappen  nede i 3 sekunder for at åbne skærm- og lydstyrkeindstillingerne under et opkald eller en samtale, hvor du finder følgende funktioner.

Nr.	Funktioner
1	Navigationsknapper (op/ned/bekræfte/annullere, osv.)
2	Brug navigationsknapperne efter behov.
3	Lydstyrke på stemme (kan kun justeres under samtalen)
4	Saturation (Farvemætning)
5	Brightness (Lysstyrke)
6	Value set (Værdiindstilling)

4.2.3 Kommunikationsmenu

4.2.3.1 Oversigt

Tryk på knappen  for at åbne kommunikationsmenuen. Her finder du følgende funktioner:

Nr.	Funktioner
1	Intercom call (Intercom-opkald) - Tryk på opkaldslisten, for at lave et intercom-opkald.
2	Call to guard unit (Ring til vagtenheden.) - Ringer direkte til vagtenheden.
3	Broadcast (Udsend) - Slå udsendelsesfunktionen til i denne menu.
4	Switich actuator (Kontaktaktuator) - Slå listen over aktuatorer til

4.2.3.2 Intercom-opkald

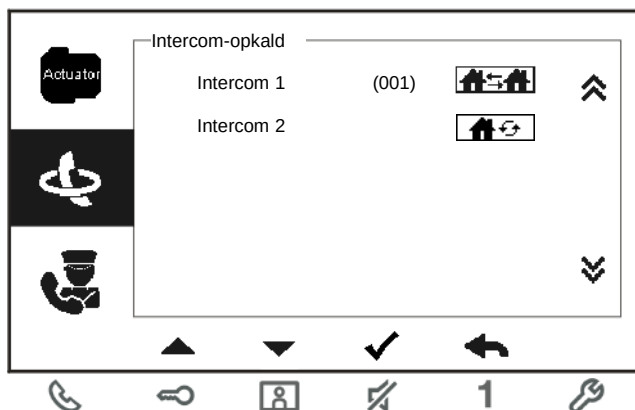


Fig. 4: Intercom-opkald

Indstil først intercom-opkaldslisterne i menuen "System settings-intercom settings (Systemindstillinger-intercom-indstillinger)".

Når du har valgt en liste, skal du trykke på  for at foretage opkaldet.

4.2.3.3 Ring til vagtenheden.

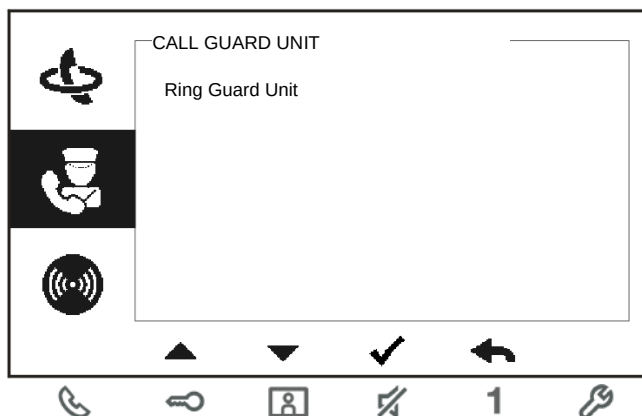


Fig. 5: Ring til vagtenheden.

4.2.3.4 Udsend

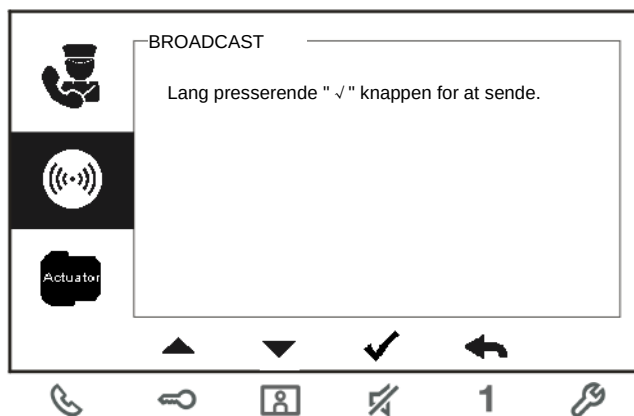


Fig. 6: Udsend opkald

4.2.3.5 Kontaktaktuator

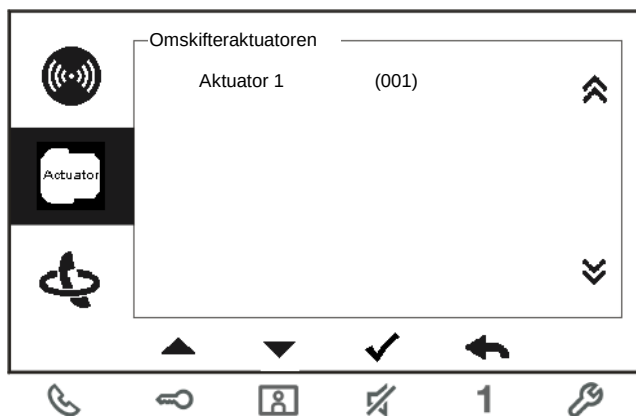


Fig. 7: Kontaktaktuator

Indstil først aktuatorlisten i menuen "system settings-switch actuator (Systemindstillinger-kontaktaktuator)".

Når du har valgt en liste, skal du trykke på ✓ for at slå låsen eller lys til, der er forbundet med kontaktaktuatoren.

4.3 Indstillinger

4.3.1 Oversigt

Tryk på knappen  for at åbne indstillingsmenuen. Her finder du følgende funktioner:

Nr.	Funktioner
1	Intercom settings (Intercom-indstillinger) - Indstil intercom-lister over forskellige lejligheder eller inden for den samme Lejlighed
2	Switch actuator (Kontaktaktuator) - Indstil aktuatorlisten i denne menu
3	Program button (Programknap) - Indstil funktioner til de programmerbare knapper
4	Call forward (Omstilling af opkald) - Indstil destinationen (f.eks. andre indendørsstationer eller vagtenheder), hvortil opkald fra besøgende skal omstilles til, når du ude af dit hjem.
5	Auto unlock (Automatisk oplåsning) - Indstil tidsområdet for automatisk oplåsning
6	Set OS password (Indstilling af OS-koden) - Indstil en adgangskode til åbning af døren, som skal bruges på et tastatur på en udendørsstation.
7	Ringtone (Ringetone) - Indstil ringtone til udendørsklokker, indendørsklokker og andre klokker
8	Volume (Volumen) - Indstil lydstyrken på ringetonen
9	Date and time (Beregn standardtid) - Indstil forskellige tidspunkter.
10	Other settings (Andre indstillinger) - Andre indstillinger, f.eks. automatisk fuld skærm
11	Blacklist (Blacklist og whitelist) - Indstil en blacklist, som bruges til at forhindre uønskede opkald fra andrelejligheder
12	History (Oversigt) - Se alle kommunikationsindlæggene i menuen, f.eks. besvarede opkald, ubesvarede opkald.
13	Language (Sprog) - Indstil det lokale sprog
14	Information (Information)
15	Reset factory default (Nulstil til standardindstillinger)

4.3.2 Intercom-opkaldsindstillinger

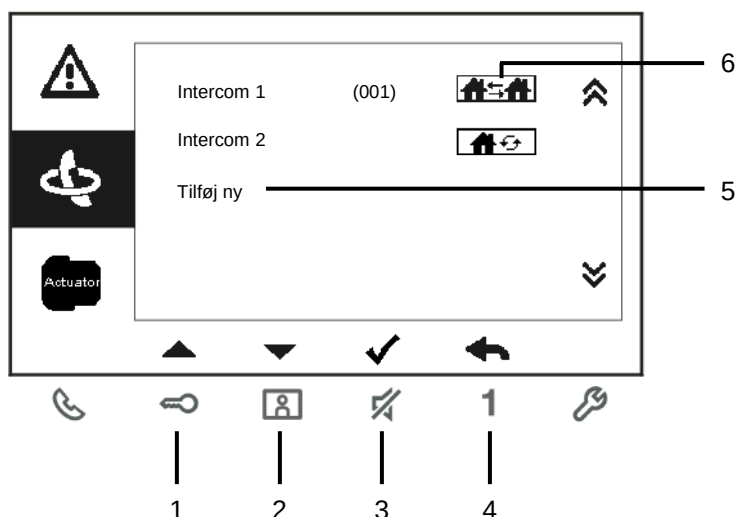


Fig. 8: Intercom-indstillingsmenu

Nr.	Funktioner
1	Vælg det forrige valg eller rul op
2	Vælg det næste valg eller rul ned
3	Bekræft dit valg eller rediger dit valg.
4	Vend tilbage til forrige skærm billede
5	Tilføj en ny intercom-liste. Der kan tilføjes op til 32 intercom-liste.
6	Eksisterende intercom-liste: Tryk på ✓ for at ændre indstillingerne.  er et eksternt intercom fra en anden lejlighed. * For at oprette et eksternt intercom, skal hver lejlighed have en master-indendørsstation.
7	Eksisterende intercom-liste: Tryk på knappen ✓ for at ændre indstillingerne.  er en intern intercom i samme lejlighed

Tilføj en ny liste

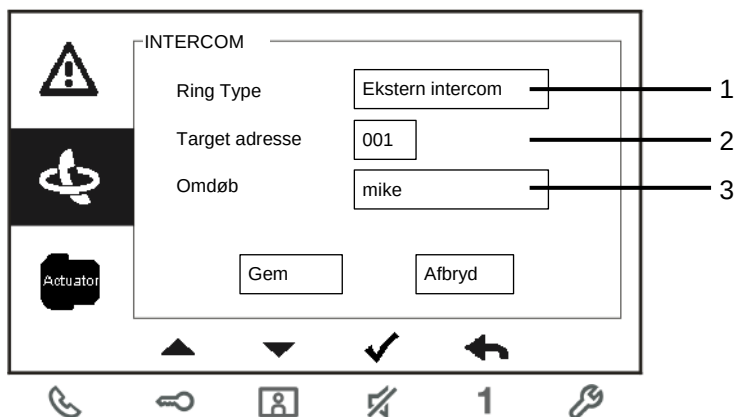
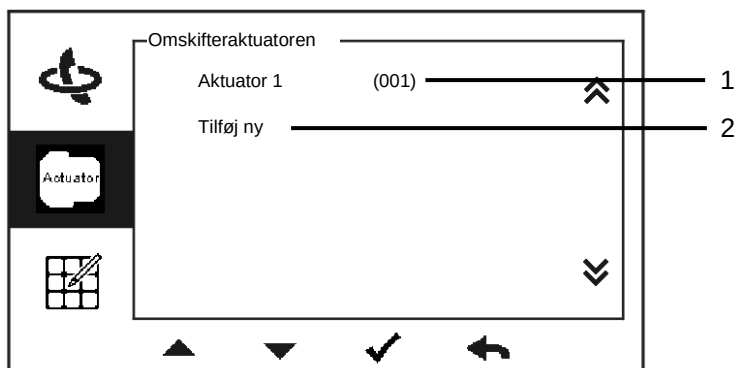


Fig. 9: Tilføj et nyt intercom

Nr.	Funktioner
1	Bruges til at vælge en opkaldstype: - et eksternt intercom er et opkald fra andre lejligheder - et internt intercom er et opkald i den samme lejlighed
2	Bruges til at ændre destinationsadressen, fra 001 til 250. *På interne intercom-opkald, er der ingen grund til at indstille en destinationsadresse.
3	Omdøb intercom-listen: Gå gennem bogstaverne og tallene en for en med knapperne "+" og "-".

Efter indstillingen, skal du trykke på "Gem" for at bekræfte dit valg.

4.3.3 Indstillinger for kontaktaktuator



Add a new list

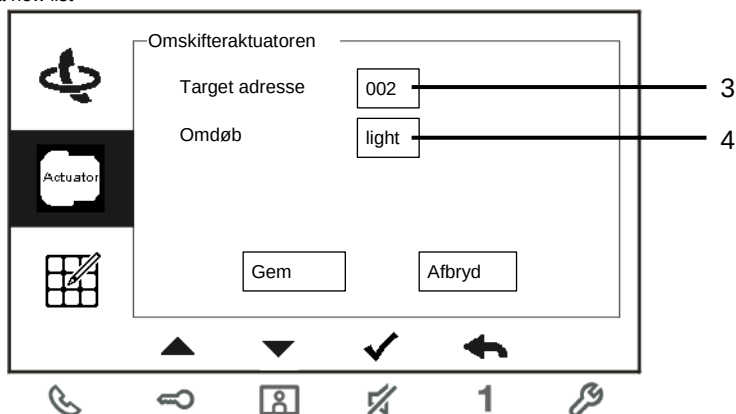


Fig. 10: Indstillinger for kontaktaktuator

Nr.	Funktioner
1	Liste over kontaktaktuatorer: Tryk på ✓ for at ændre indstillingerne.
2	Tilføj en ny aktuatorliste: Der kan tilføjes op til 10 kontaktaktuatorlister.
3	Bruges til at ændre destinationsadressen fra 001 til 199 med knapperne "+" og "-".
4	Omdøb kontaktaktuatorlisten: Gå gennem bogstaverne og tallene en for en med knapperne "+" og "-".

4.3.4 Indstillinger for programknap

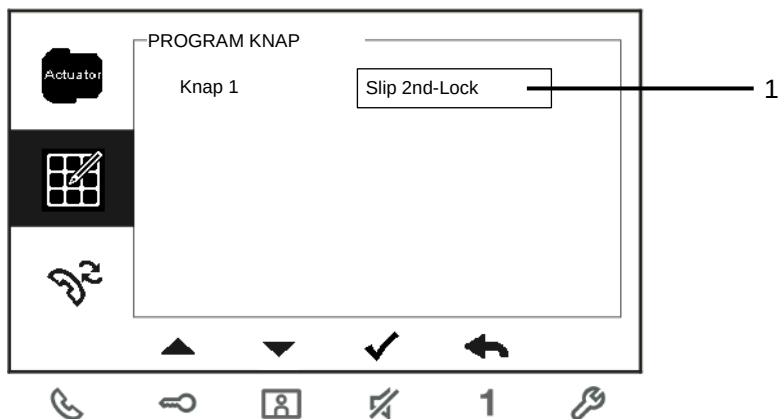


Fig. 11: Indstillinger for programknap

Nr.	Funktioner
1	Indstil funktionerne til programknappen, f.eks. lås anden lås op, ring til vagtenhed, intercom-opkald, aktiver kontaktaktuator. *Den anden lås er låsen, der er forbundet med en udendørsstation (NC-NO-COM) *Det er kun muligt at knytte den eksisterende intercom-opkaldsliste & kontaktaktuatorlisten til programknappen.

4.3.5 Indstilling for omstilling af opkald

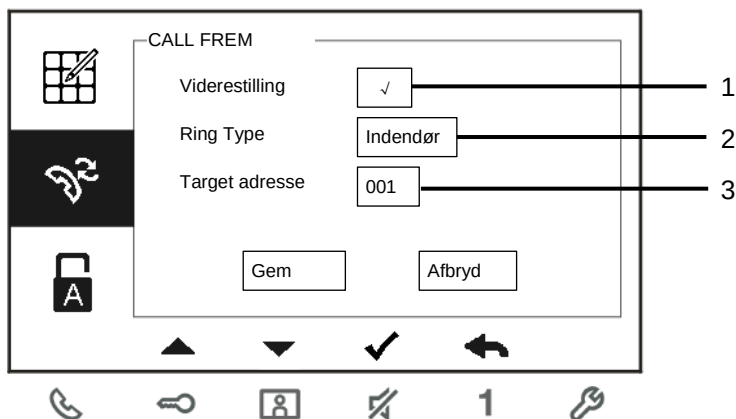


Fig. 12: *Indstilling for omstilling af opkald

Nr.	Funktioner
1	Slå omstillingsfunktionen til og fra.
2	Bruges til at vælge en opkaldstype, herunder indendørsopkald eller opkald til vagtenheden.
3	Bruges til at ændre destinationsadressen, hvis opkaldstypen er en indendørsstation.

*Hvis omstillingsfunktionen er slået til, slås den automatisk oplåsingsfunktion fra.

*Funktionen kan kun indstilles på master-indendørsstation

4.3.6 Indstillinger for automatisk oplåsning

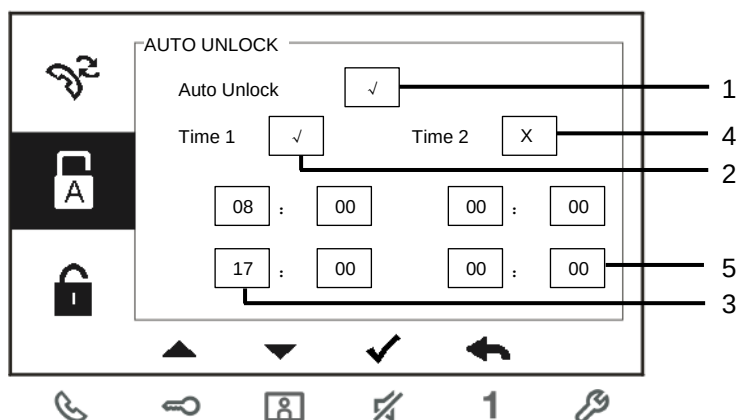


Fig. 13: Indstillinger for automatisk oplåsning

Nr.	Funktioner
1	Slå den automatisk oplåsningfunktion til/fra.
2	Slå den automatisk oplåsningfunktion til/fra i tidsperiode 1.
3	Indstil start- og sluttidspunktet for tidsperiode 1
4	Slå den automatisk oplåsningfunktion til/fra i tidsperiode 2.
5	Indstil start- og sluttidspunktet for tidsperiode 2

*Hvis du slår den automatisk oplåsningfunktion til, uden at indstille en bestemt tidsperiode, er denne funktion tilgængelig i 10 timer.

*Hvis den automatiske oplåsningfunktion slås til, slås omstillingsfunktionen fra.

*Funktionen kan kun indstilles på master-indendørsstationen.

4.3.7 Indstilling af OS-koden

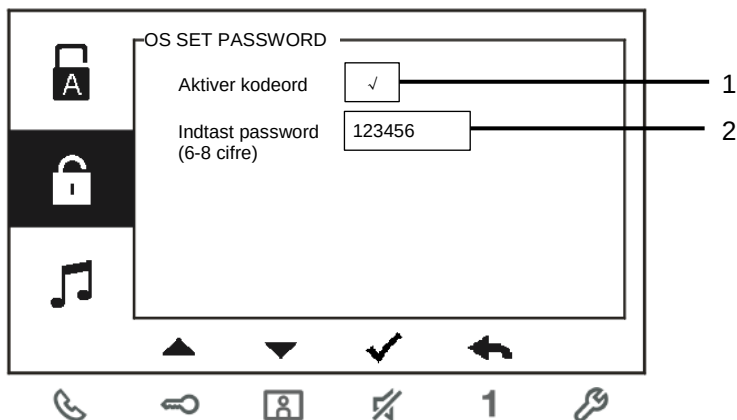


Fig. 14: Indstilling af OS-koden

Nr.	Funktioner
1	Slå adgangskodefunktionerne til/fra
2	Indtast en adgangskoden efter eget ønske på 6 - 8 cifre.

*kun mulig med tastaturet.

*Funktionen kan kun indstilles på master-indendørsstationen.

4.3.8 Ringtoneindstillinger

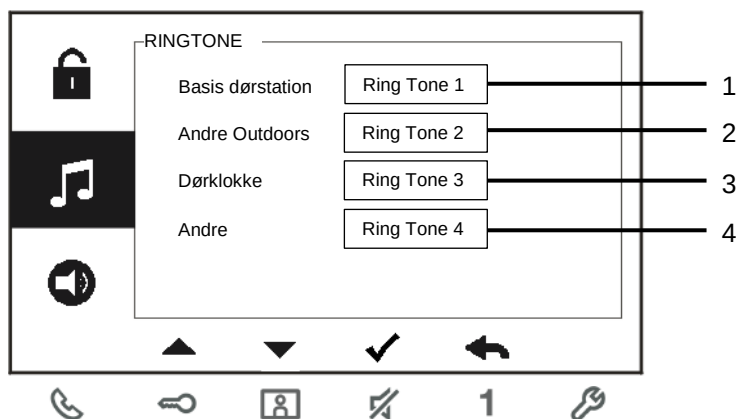


Fig. 15: Ringtone

Nr.	Funktioner
1	Vælg klokkelysten til standard udendørsstationen.
2	Vælg klokkelysten til andre udendørsstationer.
3	Vælg klokkelysten til døren i lejligheden.
4	Vælg klokkelysten til andet, f.eks. opkald fra vagtenheden, eller et Intercom-opkald fra andre lejligheder.

4.3.9 Lydstyrkeindstillinger

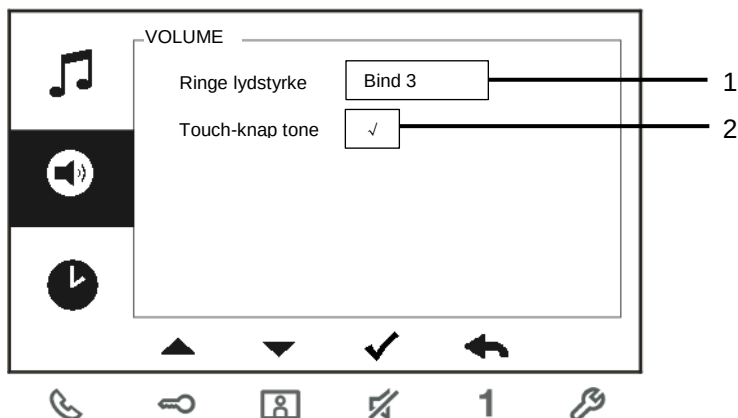


Fig. 16: Lydstyrkeindstillinger

Nr.	Funktioner
1	Indstille lydstyrken på klokkelyden.
2	Slå feedback-tonen, der lyder, når der trykkes på knappen, til/fra.

4.3.10 Dato- og tidsindstillinger

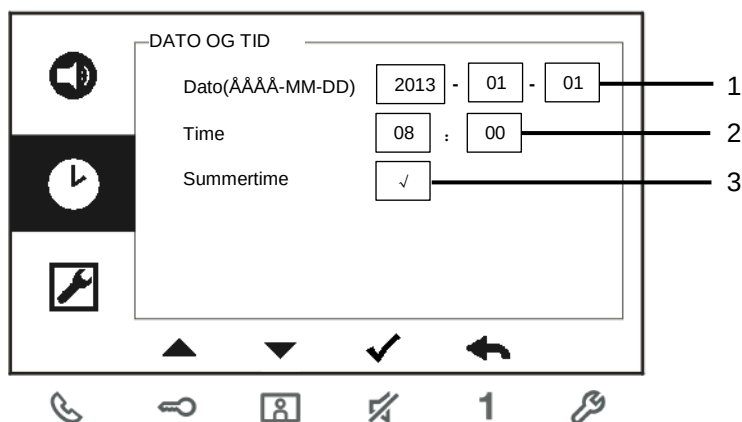


Fig. 17: Dato- og tidsindstillinger

Nr.	Funktioner
1	Indstil dato.
2	Indstil klokkeslæt.
3	Slå sommertid til/fra.

4.3.11 Indstillinger for dørangang

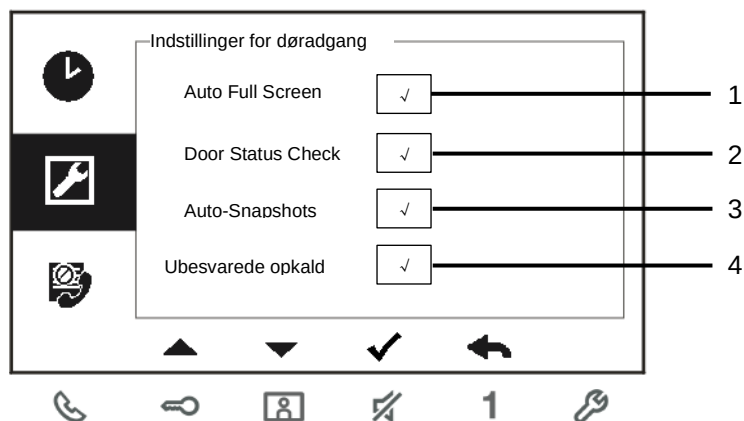


Fig. 18: Indstillinger for dørangang

Nr.	Funktioner
1	Slå automatisk fuld skærm til/fra.
2	Slå statusjek af døren til/fra (kun mulig hvis der er installeret en sensor på udendørsstationen;  blinker, når døren er åben).
3	Slå den automatisk snapshot-funktion til/fra
4	Slå visning af ubesvarede opkald til/fra ( blinker når der er et ubesvaret opkald).

4.3.12 Indstillinger for blacklisten

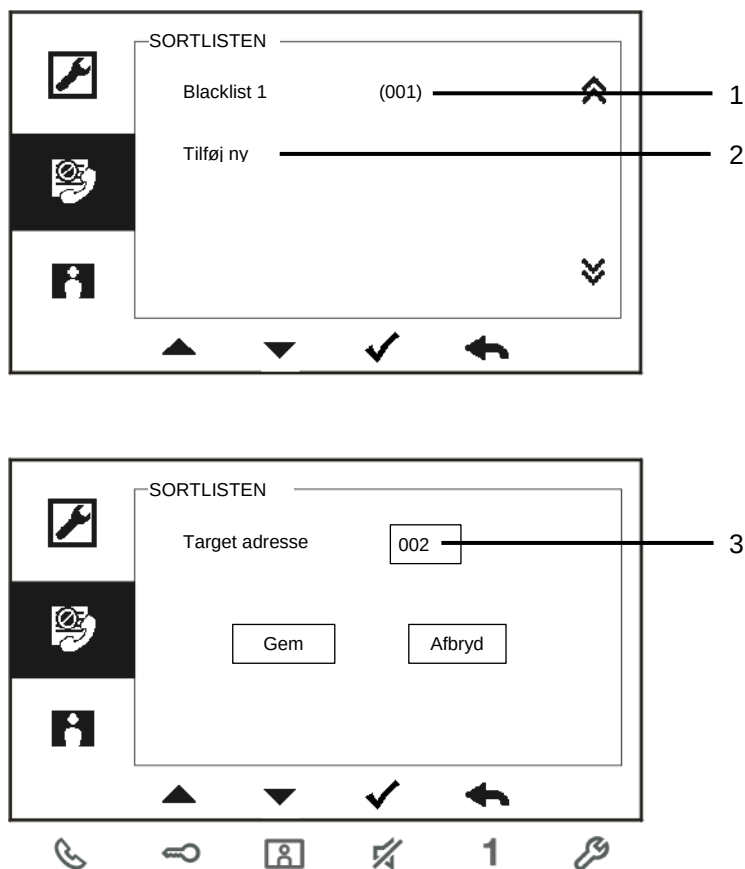


Fig. 19: Indstillinger for blacklisten

Nr.	Funktioner
1	Eksisterende sortliste: Tryk på √ for at ændre indstillingerne.
2	Tilføj nye blacklist: Der kan tilføjes op til 32 blacklist.
3	Bruges til at ændre destinationsadressen fra 001 til 250 med knapperne "+" og "-".

*Funktionen kan kun indstilles på master-indendørsstationen.

4.3.13 Visningen af historikken

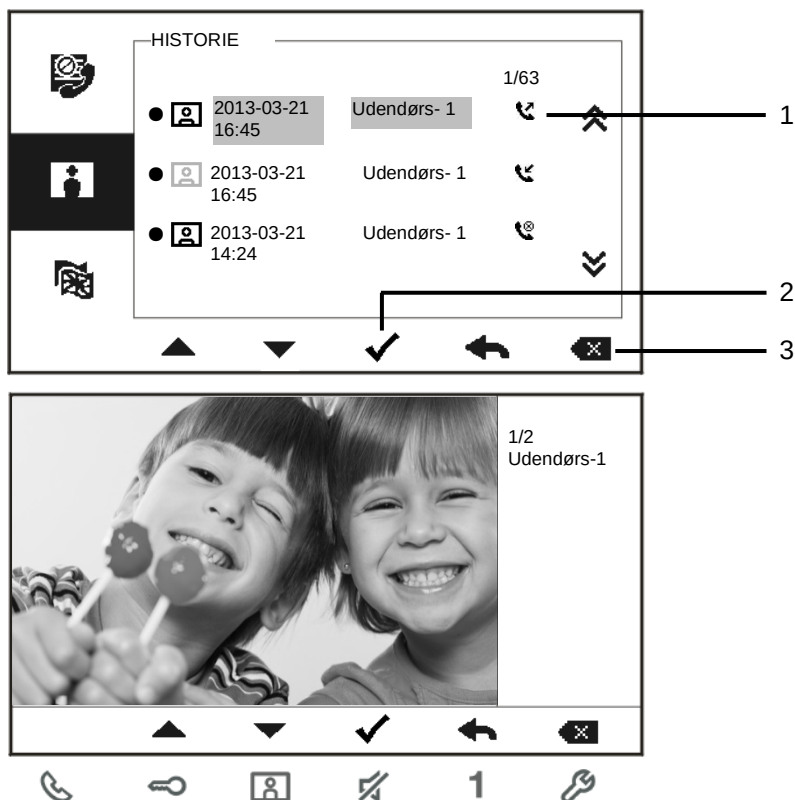


Fig. 20: Visningen af historikken

Nr.	Funktioner
1	Der kan registreres op til 100 begivenheder i historikken. - Hvis snapshot-funktionen er slået til, vises der et ikon. Hvis snapshot-funktionen er slået fra, vises der ikke et ikon. - Begivenhedens dato, tid og type registreres sammen med snapshot-billedet. - Beskrivelse: ☎ foretager et opkald ☎ modtager et opkald ☎ ubesvaret opkald
2	Tryk på denne knap for at se detaljer om denne begivenhed.

	Der oprettes altid to billeder, når en besøgende ringer på klokken.
3	Tryk på denne knap for at slette et indlæg i historikken.

4.3.14 Sprogindstillinger

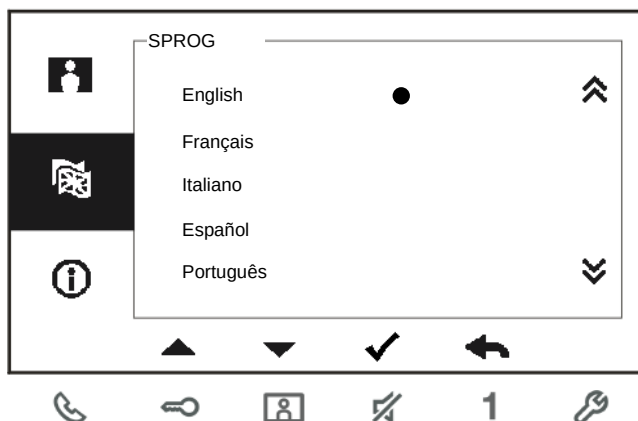


Fig. 21: Sprogindstillinger

4.3.15 Information

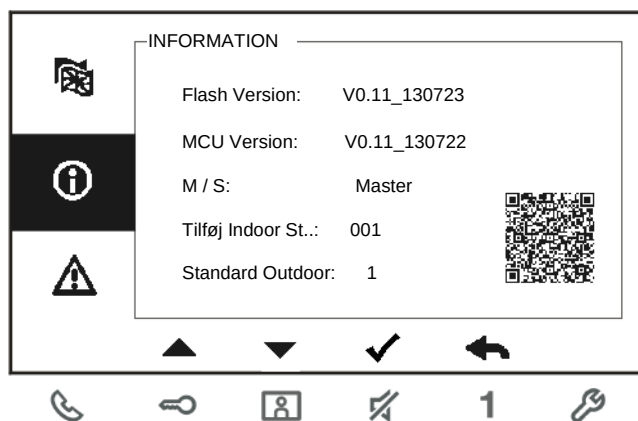


Fig. 22: Oplysninger om indendørsstationen (scan QR-koden for at få yderligere oplysninger om indendørsstationen)

4.3.16 Nulstil til standardindstillinger

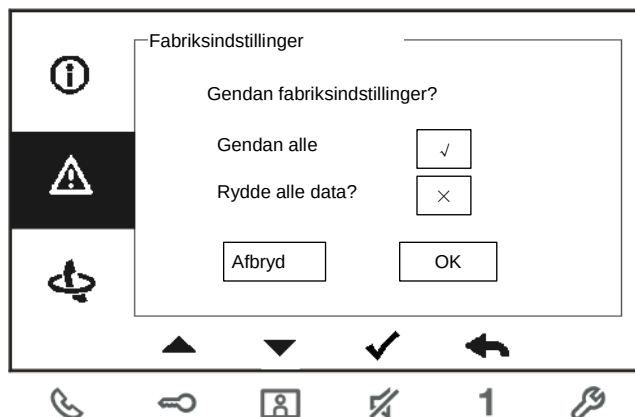


Fig. 23: Nulstil til standardindstillinger

Nr.	Funktioner
1	Nulstil alle indstillinger: Nulstil enheden, og gendan alle standardindstillingerne. Transaktionen sletter ikke den indprogrammerede data eller historikken, såsom intercom-lister og kontaktaktuatorlister.
2	Slet alt data: Slet alle programmerede data og hele historikken. Alle konfigurationerne gendannes også til fabriksindstillingerne.

4.4 Rengøring

**Forsigtig****Risiko for skade på skærmoverfladen.**

Skærmoverfladen kan blive beskadiget af hårde eller skarpe genstande!

Sådanne genstande må aldrig bruges til at trykke på skærmen.

– Brug din finger eller en plastikstift.

Skærmoverfladen kan tage skade af rengøringsvæsker og slibende rengøringsmidler!

- Rengør overfladen med en blød klud, og vinduesrens som kan købes i almindelig handel.

– Brug aldrig slibende rengøringsmidler.

4.5 Justering af enheden

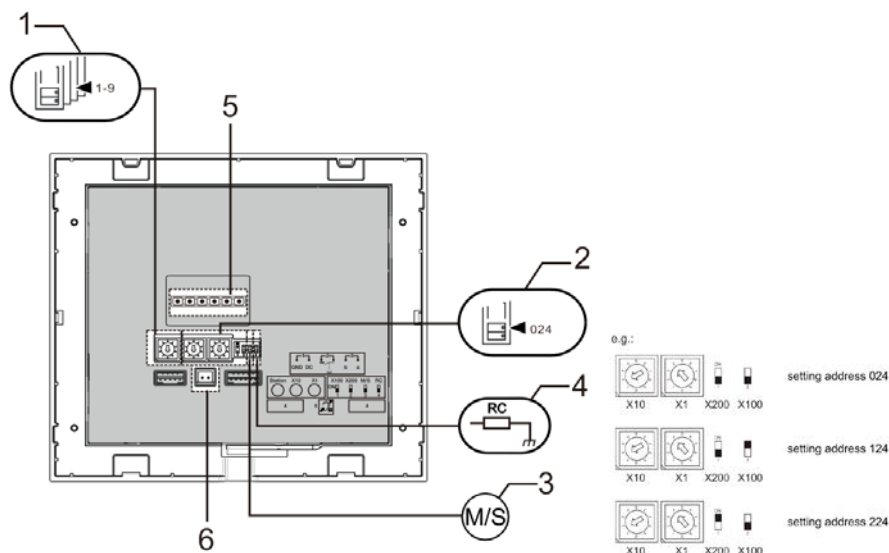


Fig. 24:

1. **Station (Station)**

Knap til at indstille adressen på standard udendørsstationen.

2. **X10 X1**

Knappen indstilles til adressen (tiere og enhedstallet) på indendørsstationen.

X200 X100

Trykknop til at indstille adressen (hundrede) på indendørsstationen.

3. **Master /Slave function (Master /Slave funktion)**

Kun én indendørsstation i hver lejlighed må indstilles som "Master" (knappen skal stilles på 'M/S on'). Alle andre indendørsstationer i den samme lejlighed skal indstilles som "Slave" (knappen skal stilles på 'M/S off').

4. **Terminal resistor (Stikmodstand)**

På video-installationer eller installationer med både lyd og video, skal knappen stilles på 'RC on' på den sidste enhed på linjen

5. **a b** = Busforbindelse

 = Dørklokke-forbindelse

DC GND = Ekstra strømforsyning

6. **Stik til teleslynge**

5 Tekniske data

Betegnelse	Værdi
Skærmopløsning:	480 x 272
Skærmstørrelse:	4.3"
Driftstemperatur	-10° C - +55° C
Opbevaringstemperatur	-40° C – +70° C
Beskyttelse	IP 30
Enkelt-kabel klemmer	2 x 0,28 mm ² – 2 x 1 mm ²
Fin-kabel klemmer	2 x 0,28 mm ² – 2 x 1 mm ²
Busspænding	20-30 V

6 Montering / Installation



Advarsel

Elektrisk spænding!

Risikoen for dødsfald og brand på grund af elektrisk spænding på 100-240 V.

- Lavspændingskabler og 100-240V kabler må ikke installeret sammen i et planmonteret stik!
I tilfælde af en kortslutning, er der i så fald fare for at lavspændingslinjen belastes med 100-240 V.

6.1 Krav til elektrikereren



Advarsel

Elektrisk spænding!

Installer kun enheden, hvis du har viden om og erfaring med elektriske installationer.

- Forkert installation udgør en fare for både dig og andre brugere af det elektriske system.
- Forkert installation kan føre til alvorlige skader på ejendom, f.eks. som følge af en brand.

Installatøren af systemet skal mindst have følgende viden og erfaring med elektriske installationer:

- Følg de "fem sikkerhedsregler" (DIN VDE 0105, EN 50110):
 1. Afbryd strømmen.
 2. Sørg for, at strømme ikke tilsluttes igen.
 3. Sørg for, at der ikke er nogen spænding.
 4. Sørg for, at systemet jordforbindes.
 5. Tildæk eller spær for tilstødende elektriske dele.
- Brug passende beskyttelsesværn.
- Brug kun egnede værktøjer og måleinstrumenter.
- Kontroller forsyningsnetværket (TN-system, IT-system, TT-system),

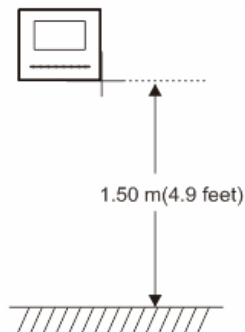
så du sikrer følgende betingelser til strømforsyningen (klassisk jordforbindelse, beskyttende jordforbindelse, nødvendige tillægsforanstaltninger, osv.).

6.2 Generelle installationsvejledninger

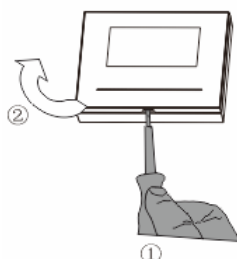
- Afslut alle grene på fortrådningssystem via en forbundet busenhed (f.eks., indendørsstation, udendørsstation, systemenhed).
- Systemcontrollerne må ikke installeres direkte ved siden af klokketransformeren eller andre strømforsyninger (så interferens undgås).
- Ledningerne til systembussen må ikke installeres sammen med 100-240 V ledningerne.
- Almindelige kabler må ikke forbindes til ledningerne på døråbnere og på systembussen.
- Undgå broer mellem forskellige kabeltyper.
- Brug kun to ledninger til systembussen i et fire-lederkabel eller flerlederkabel.
- På en sløjfeforbindelse, må den indgående eller udgående bus aldrig installeres i samme kabel.
- Den interne eller eksterne bus må aldrig installeres i samme kabel.

6.3 Opstilling

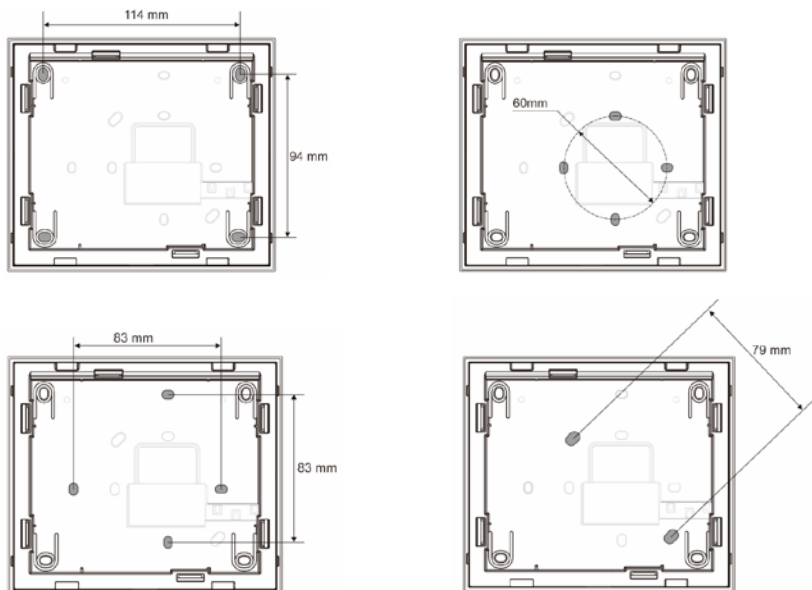
Anbefalet installationshøjde



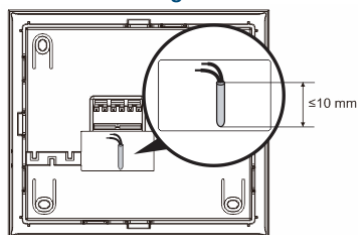
Adskillelse



Åbn kabinettet ved at trække ud i klemmen på bunden af enheden.

Installationsmål

1. Bunden af enheden har skruehuller, så den kan fastgøres på væg ifølge målene på tegningerne ovenfor.
2. Derudover kan i bunden af enheden fastgøres til den eksisterende planmonteret boks. Målene på den compatible planmonteret boks er vist på tegningen ovenfor.

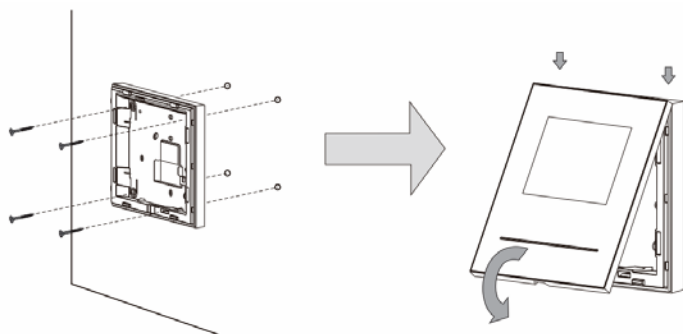
Elektrisk ledning

Fastgør bunden af enheden, og forbind den i henhold til tegningerne. Den isolerede del af kabelenden må ikke være længere end 10 mm.

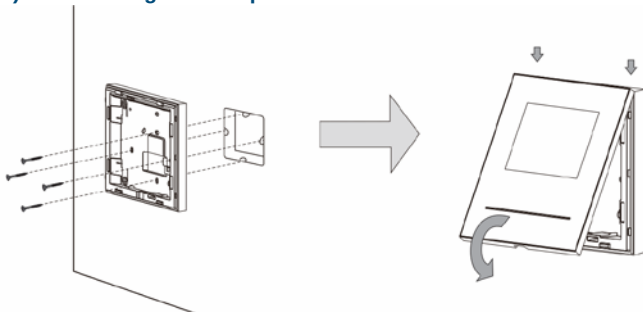
Indstillinger

Indstil adresserne til de foretrukne udendørsstationer, og adressen til indendørsstationen på jumperen (Se kapitel " [Justering af enheden](#)").

Tre installationstyper:

A. Vægmonteret**1) Montering på væggen**

1. Fastgør bunden af enheden til væggen.
2. Sæt den øverste del af enheden fast på dens nederste del: Placer den øverste kant på hanken, og tryk derefter den nederste kant oven på den nederste del af enheden, indtil den låses på plads.

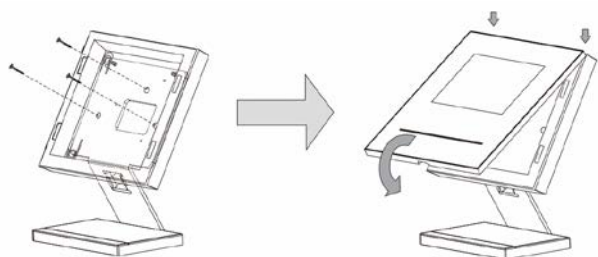
2) Montering med ne planmonteret boks

1. Fastgør bunden af enheden til den eksisterende planmonteret boks.

2. Sæt den øverste del af enheden fast på dens nederste del: Placer den øverste kant på hanken, og tryk derefter den nederste kant oven på den nederste del af enheden, indtil den låses på plads.

B. Skrivebordsmonteret

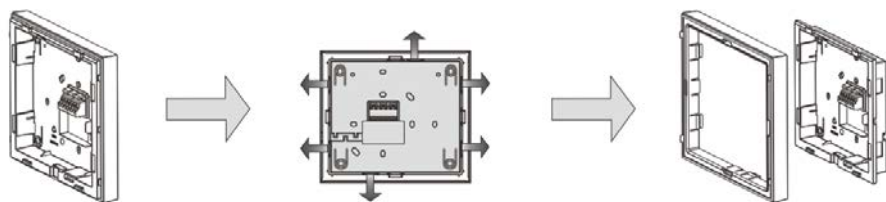
Monteret med bordfod



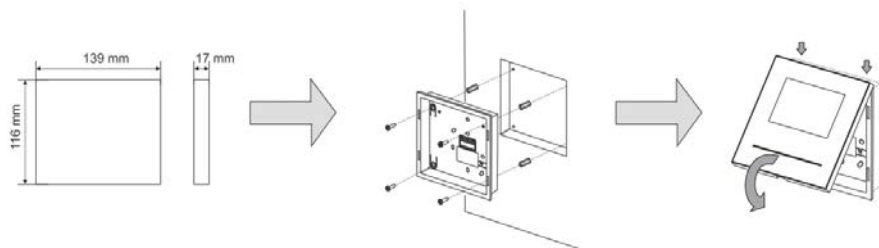
1. Fastgør bunden af enheden til foden.
2. Sæt den øverste del af enheden fast på dens nederste del: Placer den øverste kant på hanken, og tryk derefter den nederste kant oven på den nederste del af enheden, indtil den låses på plads.

C. Planmonteret

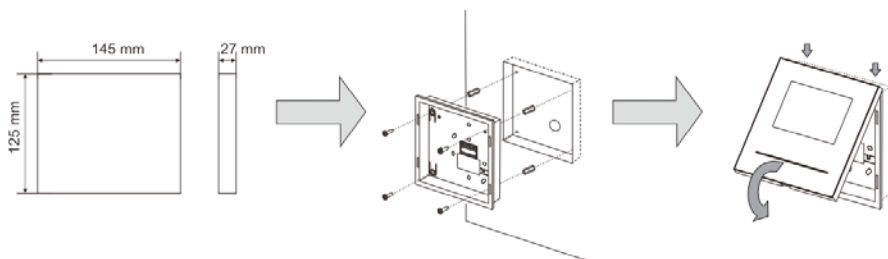
Adskillelse af rammen



For at lave en planmontering, skal rammen først skilles ad.

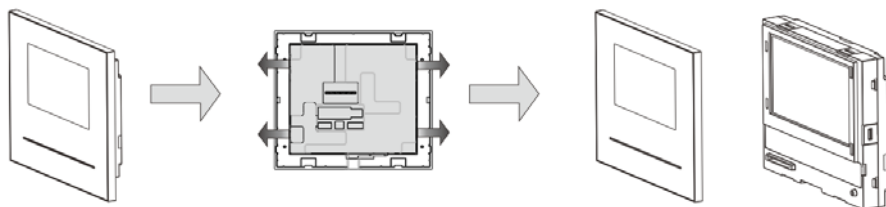
1) Monteret med bagsiden

1. Fastgør bagsiden direkte i væggen.
2. Sæt den øverste del af enheden fast på dens nederste del: Placer den øverste kant på hanken, og tryk derefter den nederste kant oven på den nederste del af enheden, indtil den låses på plads.

2) Montering med en planmonteret metalboks

1. Fastgør den planmonteret metalboks inde i væggen.
2. Fastgør bagsiden til metalboksen.
3. Sæt den øverste del af enheden fast på dens nederste del: Placer den øverste kant på hanken, og tryk derefter den nederste kant oven på den nederste del af enheden, indtil den låses på plads.

Sæt forsiden på igen



Installation af indendørsstationen er nu færdig.

Bemærk

Vi forbeholder os retten til at foretage tekniske ændringer samt ændringer i indholdet af dette dokument, uden forudgående varsel.

De detaljerede specifikationer kunden accepterer under bestillingen, gælder for alle ordrer. ABB påtager sig intet ansvar for eventuelle fejl eller mangler i dette dokument.

Vi forbeholder os alle rettighederne til dette dokument, samt emnerne og illustrationerne heri. Dokumentet og dets indhold, eller uddrag heraf, må ikke reproducere, transmitteres eller genbruges af tredjemand uden forudgående skriftlig samtykke fra ABB.